



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
4 March 2013
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 43 повестки дня
Кипрский вопрос**

**Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год**

**Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 28 февраля 2013 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению моего Правительства настоящим препровождаю информацию о зафиксированных нарушениях международных правил воздушного движения и вторжениях в национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершенных Турцией в декабре 2012 года. Имею честь обратить Ваше внимание на то, что Турция систематически посягает на суверенитет и территориальную целостность Республики Кипр, грубо попирая международные нормы в такой форме, которая серьезно ударяет по международной авиационной безопасности в регионе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи (по пункту 43 повестки дня) и Совета Безопасности.

(Подпись) Николаос Эмилиу
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Кипра при
Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2013 года
на имя Генерального секретаря**

Нарушения воздушного пространства

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
5 декабря 2012 года	13:30–15:30	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский район полетной информации (РПИ), не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским районным диспетчерским пунктом (РДП).
	17:55–18:15	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	18:50–19:07	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
6 декабря 2012 года	9:47–10:05	Турецкий военный самолет С-130 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	16:02–16:15	Турецкий военный самолет С-130 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
10 декабря 2012 года	11:51–12:12	Турецкий военный самолет нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	12:58–13:12	Турецкий военный самолет нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	16:10–16:30	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	17:20–17:44	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
14 декабря 2012 года	11:03–11:23	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	14:46–14:58	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
15 декабря 2012 года	9:07–9:25	Турецкий военный самолет С-130 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	11:06–11:16	Турецкий военный самолет С-130 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
16 декабря 2012 года	10:02–10:27	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	13:57–14:16	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
17 декабря 2012 года	10:04–11:55	Турецкий военный вертолет нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	13:52–15:02	Турецкий военный вертолет нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
20 декабря 2012 года	19:28–19:44	Турецкий военный самолет С-160 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	20:08–20:28	Турецкий военный самолет С-160 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	10:04–10:29	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
22 декабря 2012 года	11:15–13:54	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	13:31–13:54	Турецкий военный самолет В-200 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	17:25–17:40	Турецкий военный самолет В-200 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
25 декабря 2012 года	11:51–13:20	Турецкий военный вертолет нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
26 декабря 2012 года	9:00–11:17	Турецкий военный вертолет нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
27 декабря 2012 года	12:24–13:34	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
29 декабря 2012 года	13:27–13:47	Турецкий военный самолет В-200 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	15:50–16:10	Турецкий военный самолет В-200 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.